

CERTIFIED

model no. 061-8152-4

CHAIN HOIST MANUAL

LOAD CAPACITY:
1 TON
(2205 LB/1000 KG)

IMPORTANT:
Before using the chain hoist, read and understand this instruction manual

INSTRUCTION
MANUAL

WARNING!

OPERATION INSTRUCTIONS



Note:
These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly before use and retain for future reference.



WARNING!
Please observe safety rules as follows: Always keep out of reach of children and pets.



SAVE THESE INSTRUCTIONS
This manual contains important operating instructions. Read all instructions and follow them with use of this product.

1

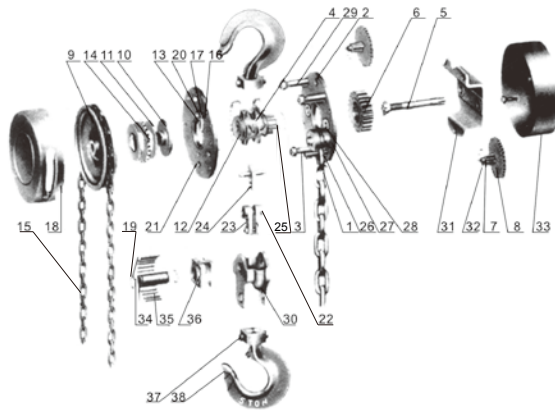
model no. 061-8152-4

1. Read, study and understand all warning and operating instructions prior to use.
2. Judge the weight of the load to be lifted and make sure the weight does not exceed the rated capacity of the chain hoist. Never overload the chain hoist under any circumstance.
3. A careful inspection should be made to the parts prior each use. Check all parts for any damage such as bends, loose or missing parts. The chain hoist can only be operated if it's in perfect condition.
4. Before lifting, inspect the hooks to see whether they are securely attached. For a satisfactory performance of the hoist, the load chain should be kept vertically and perfectly straight without any twist to prevent from tangling.
5. Stop operation immediately in case the hand chain cannot be pulled any further. MOVING PARTS CAN CRUSH AND CUT! KEEP HANDS CLEAR. DO NOT PULL THE HAND CHAIN IN A POSITION OBLIQUE TO THE PLANE OF THE HAND-WHEEL TO PREVENT TANGLING OF THE HAND CHAIN.

1. During operation, the operator should stand in the plane of the hand wheel (9). To lift the load, pull the hand chain (15) to rotate the hand wheel in clockwise direction. When pulling the hand chain in the reverse direction, the hand wheel will be separated from the brake seat (10), the ratchet disc (14) checked by pawl (17) will be released, and the load will be lowered down smoothly.
2. Strictly forbid working under or standing under the lift load.
3. While lifting or lowering a load, the hand chain should be pulled steadily so as to prevent it from breaking or tangling.
4. Stop operation immediately in case the hand chain can not be pulled any further and proceed to inspect as following:
 - a) Check for any tangles with the load.
 - b) Check for any troubles with the parts of the hoist.
 - c) Check that the load weight is not over the rated capacity of the hoist.

2

ASSEMBLING



- | | | |
|---------------------|-----------------------|--------------------|
| 1. Load Chain | 16. Pawl Spring | 31. Bent Plate |
| 2. Right Side Plate | 17. Pawl | 32. Roller |
| 3. Stay A | 18. Hand Wheel Cover | 33. Sheet Cover |
| 4. Chain Sprocket | 19. Ring | 34. Latch Clamp |
| 5. Driving Shaft | 20. Pawl Pin | 35. Headless Rivet |
| 6. Splined Gear | 21. Left Side Plate | 36. Hook Holder |
| 7. Pinion Shaft | 22. Chain Pin | 37. Snap Ring |
| 8. Disk Gear | 23. Bottom Hook Block | 38. Shaft |
| 9. Hand Wheel | 24. Stripper | |
| 10. Brake Seat | 25. Snap Ring | |
| 11. Friction Plate | 26. Pin | |
| 12. Roller | 27. Guide Roller | |
| 13. Bearing Race | 28. Bearing Race | |
| 14. Ratchet Disc | 29. Stay B | |
| 15. Hand-Chain | 30. Hook | |

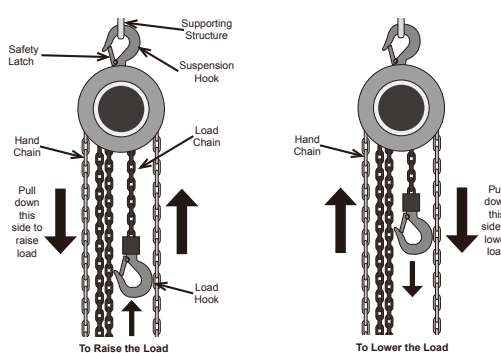


FIVE PROMINENT FEATURES IN DESIGN AND IN SERVICE ARE INHERENT IN THE CHAIN HOIST:

- Safety in Operation with minimum maintenance.
- High efficiency and small hand-pull.
- Light weight and easy handling.
- Fine appearance with small size.
- Durability in service.

3

CERTIFIED



1. Clean off the dirt on the chain hoist after use and store it in a dry place to keep it from getting rusty and corroded.
2. Clean the parts with kerosene and smear the gears and bearings with grease once a year by a skilled person.
3. Align the "0" marks of the two gears (8) while assembling.
4. The rollers (12) of the chain sprocket bearing may be stuck with grease to the journal of the chain sprocket (4) before fitting them into the outer race of the bearing (13) on the side plate.
5. While assembling the brake mechanism, care should be taken to mesh the slanting teeth of the ratchet disc and the pawl. Make sure that the pawl is controlled by the spring sensitively and reliably. Then turn the hand wheel clockwise after screwing it onto the driving shaft, and it must press the disc and the plates on the brake seat. Turning it counterclockwise, there should be clearances between the disc and the plates.
6. Transition fit is applied to the stay (3) and the right side plate (2). Don't dismantle them, or they will get loose.
7. Never allow any layman to disassemble the hoists.
8. After cleaning and repairing the hoist should be subjected to no-load test and heavy load test. A chain hoist can be put into operation after it has been tested and found in good condition.
9. Keep the friction surfaces of the brake clean while lubricating or operating the hoist. Brake mechanism should be inspected regularly for prevention of faulty braking and falling of the load.

MAINTENANCE

1

CERTIFIED

N° de modèle 061-8152-4

GUIDE DU PALAN À CHAÎNE

CHARGE UTILE :
1 TONNE
(2 205 LB/1 000 KG)

IMPORTANT :
Avant d'utiliser le palan à chaîne, veuillez lire et comprendre ce guide d'utilisation

GUIDE
D'UTILISATION

AVERTISSEMENT!

MODE D'EMPLOI



Remarque :
Ces instructions sont pour votre sécurité. Veuillez les lire entièrement avant d'utiliser le palan et conservez-les pour référence ultérieure.



AVERTISSEMENT!
Veuillez observer les règles de sécurité comme suit : tenez toujours le dispositif hors de la portée des enfants et des animaux.



CONSERVEZ CES CONSIGNES
Ce manuel contient des consignes d'utilisation importantes. Veuillez lire les instructions et les suivre lors de l'utilisation de ce produit.

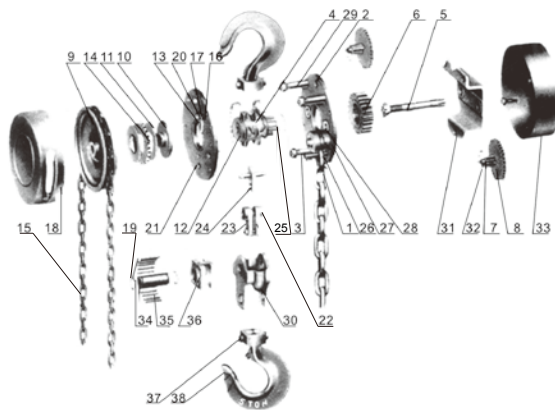
N° de modèle 061-8152-4

1. Veuillez lire, étudier et comprendre toutes les mises en garde et consignes de fonctionnement avant d'utiliser le dispositif.
2. Évaluez le poids de la charge à soulever et veillez à ce que le poids n'exécède pas la capacité nominale du palan à chaîne. Ne soulevez jamais une charge excessive avec le palan à chaîne.
3. Une inspection soigneuse des pièces devrait être faite avant chaque utilisation. Vérifiez toutes les pièces à la recherche de dommages comme des pièces pliées, lâches ou manquantes. Le palan à chaîne peut seulement être utilisé s'il est en parfaite condition.
4. Avant de soulever une charge, inspectez les crochets pour vous assurer qu'ils sont solidement attachés. Pour un bon fonctionnement du palan, la chaîne devrait être en position verticale et parfaitement droite, sans être enroulée afin d'éviter qu'elle ne s'emmêle.
5. Cessez le fonctionnement immédiatement si la chaîne ne peut être tirée davantage. LES PIÈCES MOBILES PEUVENT ÉCRASER ET COUPER! GARDER LES MAINS ÉLOIGNÉES. NE PAS TIRER LA CHAÎNE À MAIN EN POSITION OBLIQUE PAR RAPPORT AU PLAN DE LA ROUE DE MANŒUVRE AFIN D'ÉVITER QUE LA CHAÎNE À MAIN S'EMMÊLE.

1. Durant le fonctionnement, l'opérateur doit se tenir sur le plan de la roue de manœuvre (9). Pour soulever une charge, tirez sur la chaîne à main (15) pour faire tourner la roue de manœuvre dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque la chaîne à main est tirée dans le sens inverse, la roue de manœuvre est séparée du siège de frein (10), le disque à rochet (14) vérifié par cliquet (17) est dégagé et la charge descend doucement.
2. Interdisez formellement de travailler ou de se tenir sous la charge soulevée.
3. Pendant que vous soulevez ou descendez la charge, la chaîne à main devrait être tirée de façon constante afin d'éviter qu'elle se brise ou s'emmêle.
4. Cessez le fonctionnement immédiatement si la chaîne à main ne peut être tirée davantage et effectuez l'inspection suivante :
 - a) Vérifiez si la charge est emmêlée.
 - b) Vérifiez s'il y a des problèmes avec les pièces du palan.
 - c) Vérifiez si le poids de la charge excède la capacité nominale du palan.

2

ASSEMBLAGE



- | | | |
|-------------------------|------------------------------------|-----------------------|
| 1. Chaîne de levage | 16. Ressort de cliquet | 31. Tôle pliée |
| 2. Plaque de droite | 17. Cliquet | 32. Rouleau |
| 3. Renfort A | 18. Couvert de la roue de manœuvre | 33. Couvercle |
| 4. Pignon de la chaîne | 19. Anneau | 34. Pince de linguet |
| 5. Axe du pignon | 20. Tige du cliquet | 35. Rivet sans tête |
| 6. Pignon claveté | 21. Plaque de gauche | 36. Support à crochet |
| 7. Axe de satellite | 22. Tige de la chaîne | 37. Anneau de retenue |
| 8. Disque à engrenages | 23. Moufle à crochet inférieur | 38. Axe |
| 9. Roue de manœuvre | 24. Défecteur | |
| 10. Siège de frein | 25. Anneau de retenue | |
| 11. Lamelle à friction | 26. Tige | |
| 12. Rouleau | 27. Gâlet de guidage | |
| 13. Chemin de roulement | 28. Chemin de roulement | |
| 14. Disque à rochet | 29. Renfort B | |
| 15. Chaîne à main | 30. Crochet | |

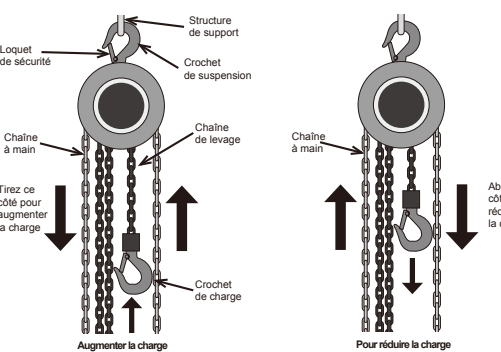


CINQ CARACTÉRISTIQUES IMPORTANTES DU MODÈLE ET DU SERVICE SONT INHÉRENTES AU PALAN À CHAÎNE :

- Fonctionnement sûr avec un minimum d'entretien.
- Haut rendement et peu d'effort de tirage pour les mains.
- Léger et facile à manipuler.
- Belle apparence et petite taille.
- Durabilité en service.

3

CERTIFIED



1. Enlevez la saleté sur le palan à chaîne après usage et rangez-le à un endroit sec pour éviter la rouille et la corrosion.
2. Une fois l'an, demandez à une personne qualifiée de nettoyer les pièces avec du kérosène et d'étaler de la graisse sur les engrenages et les roulements à billes.
3. Alignez les marques « 0 » des deux engrenages (8) lors de l'assemblage.
4. Les rouleaux (12) du roulement à billes du pignon de la chaîne pourraient être collés avec de la graisse au tournillon du pignon de la chaîne (4) avant de l'ajuster dans le chemin de roulement extérieur (13) sur la plaque latérale.
5. Durant l'assemblage du mécanisme de frein, faites soigneusement concorder les dents obliques du disque à rochet et le cliquet. Veillez à ce que le cliquet soit contrôlé par le ressort sensiblement et de manière fiable. Tournez ensuite la roue de manœuvre dans le sens des aiguilles d'une montre après l'avoir vissé sur l'axe du pignon. Elle doit pousser sur le disque et les plaques contre le siège de frein. Lorsqu'elle est tournée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, il devrait y avoir de l'espace entre le disque et les plaques.
6. Un ajustement glissant est appliqué au renfort (3) et à la plaque de droite (2). Veuillez ne pas les désassembler afin d'éviter qu'ils ne deviennent lâches.
7. Ne permettez jamais à une personne non qualifiée de désassembler les palans.
8. Après tout nettoyage et réparation, le palan doit être mis à l'essai sans charge et avec une charge lourde. Un palan à chaîne peut être utilisé une fois qu'un essai a démontré qu'il est en bonne condition.
9. Gardez les surfaces de friction du frein propres durant le graissage ou l'utilisation du palan. Le mécanisme de frein doit être vérifié régulièrement afin d'éviter un freinage défectueux et une chute de la charge.

ENTRETIEN